

603808-2026 - Súťaž

**Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – newPark Datteln -
Ökologische Planungsbegleitung von Artenschutz- und Naturschutzmaßnahmen im Rahmen von
Freianlagenplanung**

OJ S 169/2026 02/09/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: NRW.URBAN

E-mail: ZentraleVergabe@nrw-urban.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: newPark Datteln - Ökologische Planungsbegleitung von Artenschutz- und Naturschutzmaßnahmen im Rahmen von Freianlagenplanung

Opis: Die newPark GmbH Planungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH plant und entwickelt das Industrieareal newPark auf Dattelner Stadtgebiet. newPark ist ein innovatives Flächenangebot für flächenintensive industrielle und gewerbliche Großvorhaben mit besonderer Bedeutung für die wirtschaftliche Entwicklung des Landes. Sie ist im Landesentwicklungsplan des Landes Nordrhein-Westfalen (LEP NRW) als Gebiet für flächenintensive Großvorhaben festgelegt. Auf dem Dattelner Stadtgebiet wird zunächst der 1. Bauabschnitt des newPark realisiert. Für diesen Bauabschnitt ist der Bebauungsplan rechtskräftig. Im Geltungsbereich des Bebauungsplan Nr. 100 für den newPark Datteln (Plangebiet 1. BA) liegt die Objektplanung Freianlagen bis Leistungsphase 3 mit integrierten Ausgleichs-, CEF- und Schadensbegrenzungsmaßnahmen vor, außerhalb des Plangebietes liegen im unmittelbaren Umfeld (externe Flächen) weitere Planungs- und Maßnahmenflächen für Ausgleichs- und Ersatz-, CEF-, Artenschutz- und Schadensbegrenzungsmaßnahmen. Für beide Flächen liegen die Maßnahmenblätter und -karten, basierend auf die Fachgutachten (u. a. Artenschutzgutachten, Umweltverträglichkeitsprüfung, Schadensbegrenzungsmaßnahmen), vor. Diese sind in den Entwurf der vorliegenden Freianlagenplanung integriert worden. Aktuell erfolgt die Fortführung der Objektplanung Freianlagen für Teilflächen des 1. Bauabschnitts im Plangebiet und auf externe Flächen, die im direkten Umfeld des Plangebietes liegen. Die Freianlagenplanungen beinhaltet im Schwerpunkt die Planung (zunächst LP 4-6) zur Umsetzung CEF-Maßnahmen, Artenschutzmaßnahmen, Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen (Naturhaushalt), Schadensbegrenzungsmaßnahmen). Gegenstand dieses Verfahrens ist die fachlich ökologische Begleitung der Fachplanung der zuvor beschriebenen Objektplanung der Freianlagen für Teilbereiche den 1. Bauabschnitt, die im Wesentlichen den Artenschutz und den Naturhaushalt betreffen.

Identifikátor postupu: 9cfde625-ef18-47b8-bd5d-c173a07bccfd

Interný identifikátor: ZV26-081

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71313000 Poradenské služby pre oblasť environmentálneho inžinierstva, 71313450 Monitorovanie životného prostredia v súvislosti so stavbami, 71420000

Územné architektonické služby, 90700000 Environmentálne služby, 90710000

Environmentálny manažment, 90712000 Environmentálne plánovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Genthiner Straße 8

Mesto: Datteln

PSČ: 45711

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YM3DYD9X2URJ# Die Unterlagen sind ausschließlich digital bis zur genannten Frist einzureichen. Teilnahmeanträge/Angebote, die verspätet eingehen, können nicht berücksichtigt werden. Fragen werden ausschließlich über diese Vergabepattform beantwortet. Mündliche/Telefonische Anfragen oder Anfragen per Post oder E-Mail können aus Gründen der Dokumentationspflicht und der Gleichbehandlung nicht beantwortet werden. Sofern die Antworten auf Fragen für alle Bewerber/Bieter von Interesse sein können, werden sie in anonymisierter Form allen Bewerbern/Bietern zur Verfügung gestellt. Bei diesem Verfahren handelt es sich um ein vollständig elektronisches Verfahren. Bitte verwenden Sie für den Upload Ihrer Unterlagen ausschließlich den eingerichteten Submissionskanal der Vergabepattform. Die Unterlagen dürfen in keinem Falle per Mail oder über die Kommunikationsplattform des Vergabemarktplatzes zugesendet werden, da diese so nicht ordnungsgemäß submittiert werden können. Bei Verstößen gegen den vorgeschriebenen Weg der Einreichung der Unterlagen, führt dies zum sofortigen formalen Ausschluss. Der öffentliche Auftraggeber behält sich vor, die Ausführung des Auftrages in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses den Bietern anzutragen, die im Vergabeverfahren ein wirtschaftlich annehmbares Angebot abgegeben haben, wenn der zuvor beauftragte Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus anderen Gründen endgültig ausfällt.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:
Platobná neschopnosť:
Aktíva spravované likvidátorom:
Pozastavené podnikateľské činnosti:
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:
Závažné odborné pochybenie:
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: newPark Datteln - Ökologische Planungsbegleitung von Artenschutz- und Naturschutzmaßnahmen im Rahmen von Freianlagenplanung
Opis: Die Ausschreibung gliedert sich in Leistungsbestandteile: - Vorbereitende Leistungen (Starterbesprechung, Sichten und Einarbeiten in vorhandene Unterlagen/Planungen) - Leistungen zur Ausführungsplanung und der Vorbereitung Ausschreibung (der Objektplanung Freianlagen LPH 5-6); u.a. Auswerten von Vorgaben aus der Baurechtserlangung /Umweltrecht, Erarbeiten eines Maßnahmenkatalogs und inhalt. u. zeitliche Zurodnung in Abhängigkeit von Bauabschnitten/-losen, Beteiligung/Mitwirkung bei der Erstellung des Bauablaufplans/-zeitenplans, Erstellung von Maßnahmenkonzepten für die spätere Bauphase, Erstellen von Berichten, Karten, (Pflichtentwurf und Pläne), Abstimmen mit den Beteiligten u. Fachbehörden und AG - Teilnahmen an Terminen/Planungsbesprechungen (Videokonferenz und in Präsenz) - Stundenlohnarbeiten für u.a. Erstellung einer Präsentation
Leistungszeitraum: Beginn: sofort nach Beauftragung, Ende 2026/ Anfang 2027
Interný identifikátor: ZV26-081

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby
Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71313000 Poradenské služby pre oblasť environmentálneho inžinierstva, 71313450 Monitorovanie životného prostredia v súvislosti so stavbami, 71420000 Územné architektonické služby, 90700000 Environmentálne služby, 90710000 Environmentálny manažment, 90712000 Environmentálne plánovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Genthiner Straße 8
Mesto: Datteln
PSČ: 45711
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: 1. Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über das Bestehen einer aktuell gültigen Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung gem. § 45 Abs. 1, Nr. 3 VgV bzw. § 33 UVgO nicht älter als 6 Monate: - Personenschäden: 1,5 Mio. EUR - Sach- und Vermögensschäden: 1,5 Mio. EUR Der Nachweis der Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist vom Bewerber bzw. im Falle von Bewerbungsgemeinschaften von jedem Mitglied als Anlage beizufügen und in der Anlagenliste aufzuführen. Der Nachweis der Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung ist erst nach Zuschlagserteilung und vor der Vertragsabwicklung eigenständig vorzulegen. Mit der Abgabe des Angebots ist die Eigenerklärung im Registerblatt "1.5 Nachweis Vers" im Angebotsformular ausreichend.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: 2. Qualifikationsnachweise Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung für die Leistungsdisziplin Objektplanung Freianlagen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): - Nachweis der Qualifikation durch einen geeigneten Hochschulanschluss in einer der hier geforderten Fachrichtung: Landschaftsarchitektur, Landespflege, Landschaftsplanung, Biologie, Ökologie, Umweltplanung mit Kenntnissen in naturschutz-, umweltverträglichkeits- und umweltrechtlichen Vorschriften. - Nachweis der beruflichen Eignung der vorgesehene Projektleitung für mindestens 5 Jahre und der vorgesehenen stellvertretenden Projektleitung für mindestens 3 Jahre

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: 3. Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 2 Referenzen jeweils für PL und stellvertr. PL, Bearbeitungszeitraum ab 01.01.2018 bis Abschluss vor 30.07.2026 für vergabegegenständliche vergleichbare Leistungen "Ökologische Planungs- und/oder Baubegleitung" mit dem Schwerpunkt Artenschutz-/CEF-Maßnahmen und Naturschutzrechtliche Eingriffsregelung nachzuweisen. Die Nachweise sind mittels Eigenerklärung im Angebotsformular im Reiter 2.4 Referenzen anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: 4. Mindestumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Als Mindestkriterium für die Leistungsfähigkeit des zu beauftragenden Unternehmens wird ein durchschnittlicher Mindestumsatz des Unternehmens der letzten 3 Jahre von 300.000,00 EUR (netto) festgelegt. Die Angaben sind mittels Eigenerklärung im Angebotsformular im Reiter 2.2 Mindestumsatz anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: 5. Mindestbürogröße (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Als Mindestkriterium für die Leistungsfähigkeit des zu beauftragenden Unternehmens wird eine durchschnittliche Anzahl der Mitarbeitenden des Unternehmens der letzten 3 Jahre von qualifizierten Mitarbeitenden im Tätigkeitsbereich Landschaftsarchitektur, Landespfl ege, Landschaftsplanung, Biologie, Ökologie oder Umweltplanung von mindestens 3 Personen festgelegt. Die Angaben sind mittels Eigenerklärung im Angebotsformular im Reiter 2.1 Mindestbürogröße zu tätigen.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 24/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYD9X2URJ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYD9X2URJ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYD9X2URJ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 02/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit dem Teilnahmeantrag bzw. der Angebotsabgabe gefordert waren, können unter Berücksichtigung des rechtlichen Rahmens nachgefordert werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - 0. Angebotsformular einschl. Angebotsschreiben sowie allen geforderten Erklärungen und Nachweisen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gem. § 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: NRW. URBAN

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: NRW.URBAN

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: NRW.URBAN

Registračné číslo: DE 267572899

Poštová adresa: Fritz-Vomfelde-Straße 10

Mesto: Düsseldorf

PSČ: 40547

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabe

E-mail: ZentraleVergabe@nrw-urban.de

Telefón: +49 211542380

Fax: +49 21154238430

Internetová adresa: <http://www.nrw-urban.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: DE 164 242 157

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: +49 251411-0

Fax: +49 251411-2165

Internetová adresa: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 73aae719-aab1-4f90-b37d-788cb5fd3827 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 01/09/2026 09:26:42 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 603808-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 169/2026

Dátum uverejnenia: 02/09/2026